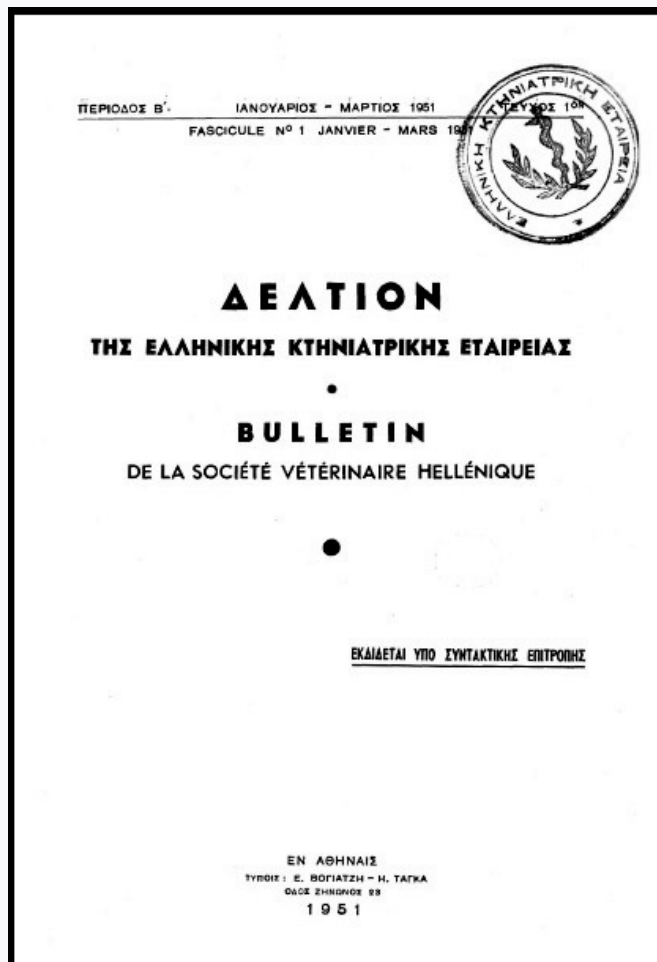


Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society

Vol 2, No 1 (1951)



ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΜΕΛΙΤΑΙΟΥ ΠΥΡΕΤΟΥ

ΝΙΚ. ΤΖΩΡΤΖΑΚΗΣ

doi: [10.12681/jhvms.17189](https://doi.org/10.12681/jhvms.17189)

Copyright © 2018, Ελληνική Κτηνιατρική Εταιρεία



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

To cite this article:

ΤΖΩΡΤΖΑΚΗΣ Ν. (1951). ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΜΕΛΙΤΑΙΟΥ ΠΥΡΕΤΟΥ. *Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society*, 2(1), 16-21. <https://doi.org/10.12681/jhvms.17189>

τρεις ἰνδοχοίρους 450 γραμ. περίπου, 20 κ. ἑ. 24ώρου καλλιεργείας ἡμερησίως ἐπὶ 20 ἡμέρας, χωρὶς καμμίαν ἐνόχλησιν των. Τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτο δὲν ἐπιβεβαιώνει ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον παρετήρησεν ὁ Ἀνανιάδης (1-2) πειραματιζόμενος ὑπὸ τὰς αὐτὰς συνθῆκας.

Διὰ τῆς ρινὸς καὶ τοῦ κόλπου :

Καθημερικαὶ ἐνσταλάξεις 24ώρου καλλιεργείας ἐν ζωμῷ - ὀρῷ ἐντὸς τῶν ρινικῶν κοιλοτήτων τριῶν ἰνδοχοίρων καὶ ἐντὸς τοῦ κόλπου τριῶν ἐτέρων θηλέων, ἐπὶ 15 ἡμέρας, ἔμειναν χωρὶς ἀποτέλεσμα.

Τρεῖς ἀπόπειραι μεταδόσεως, διὰ καλλιεργείων τῶν ἰδίων ὡς ἄνω στρεπτοκόκκων, ἔγιναν καὶ εἰς ἵππους. Εἰς τὸν ἕνα ἔγινεν ἔγχυσις 30 κ.ἑ. 24ώρου καλλιεργείας ὑποδορείως, εἰς δὲ τὸν ἕτερον 20 κ.ἑ. τῆς ἰδίας καλλιεργείας ἐνδοφλεβίως χωρὶς νὰ παρουσιάσουν οὔτε ὁ εἰς οὔτε ὁ ἕτερος, τὴν παραμικροτέραν ἐνόχλησιν Ὁ τρίτος ἐδέχθη 1 κυβ. ὑφ. τῆς ἰδίας καλλιεργείας ἐνδορραχιαίως διὰ τῆς ἰνοεπιστροφικῆς ὁδοῦ. Τὴν ἐπομένην παρουσίαζεν 39°.8, καταβολὴν τῶν δυνάμεων, βαδίζει μὲ δυσκολίαν, τηρεῖ τὴν κεφαλὴν κάτω μὲ βλέμμα ἀπλανὲς καὶ σύσπασιν προσώπειου. Τὴν μεθεπομένην πρωτὴν ἔθανεν. Νεκροψία, ὁξεῖα στρεπτοκοκκικὴ μηνιγγίτις. Ἀνάληψις τοῦ στρεπτοκόκκου διὰ καλλιεργείας τοῦ ἐγκεφαλονωτιαίου ὑγροῦ ἐν ζωμῷ - ὀρῷ.

(Συνεχίζεται)

ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΜΕΛΙΤΑΙΟΥ ΠΥΡΕΤΟΥ

Υ π δ

ΝΙΚ. ΤΖΩΡΤΖΑΚΗ

τοῦ Κτηνιατρικοῦ Μικροβιολογικοῦ Ἰνστιτούτου Ὑπ. Γεωργίας

Τὸ θέμα τοῦτο παρουσιάζει ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὴν Χώραν μας, καθ' ὅτι ἱκανὸς ἀριθμὸς ἐστῶν ἔχει ἐπισημανθῆ εἰς διάφορα διαμερίσματα. Καὶ ἂν ἐνέχει σπουδαιότητα ἀπὸ ἀπόψεως ζημιῶν αἰτίνες προκαλοῦνται εἰς τὴν Κτηνοτροφίαν μας, ἡ ἄμεσος σχέσις τῆς νόσου ταύτης μὲ τὴν ὑγίαν τοῦ ἀνθρώπου καθιστᾷ αὐτὴν ἔτι ἐνδιαφέρουσαν. Διότι εἶναι γνωστὸν ὅτι ἡ μετάδοσις τῆς εἰς τὸν ἀνθρώπινον ὄργανισμὸν ἔχει ὡς πρωταρχικὴν αἰτίαν τὴν ἐπαφὴν τοῦ ἀνθρώπου μετὰ τῶν ἀσθενῶν ζώων, ἢ τὴν κατανάλωσιν μεμολυσμένων ζωϊκῶν ἐδωδύμων προϊόντων.

Κατὰ τὰ γνωστὰ δεδομένα ὁ Μελιταῖος πυρετὸς προσβάλλει κατὰ πρῶτον λόγον τὰ αἰγοειδῆ καὶ δευτερευόντως τὰ πρόβατα, ὀφειλόμενος εἰς τὸν *Bacillus Melitensis*. Αἱ διαφοροὶ ἐκκρίσεις τῶν ἀσθενῶν ζώων εἶναι

οἱ βασικοὶ φορεῖς τοῦ μιάσματος, ἡ δὲ νόσος ἐμφανίζεται εἰς τὸν ἄνθρωπον, κυρίως μετὰ τὴν κατανάλωσιν γάλακτος μὴ ὑποβληθέντος εἰς βρασμόν, βουτύρου γωποῦ ἢ καὶ τυροῦ κατασκευασθέντος κατὰ τρόπον μὴ ἐξασφαλίζοντα τὴν καταστροφὴν τοῦ παθογόνου μικροοργανισμοῦ.

Παρέλκει φρονοῦμεν νὰ διεξέλθωμεν τὸ κεφάλαιον τῆς συμπτωματολογίας τῆς λοιμώξεως ταύτης, καθ' ὅτι εἶναι κλασικῶς γνωσταὶ αἱ ἐλάχιστοι κλινικαὶ ἐκδηλώσεις, αἵτινες χαρακτηρίζουσι τὴν μικροβιακὴν ταύτην νόσον: ὑψηλὸς πυρετός, διόγκωσις τοῦ ἥπατος καὶ τοῦ σπληνός, ἀπίσχνανσις καὶ ἀποβολαὶ ἐπὶ ἐγκύων ζώων. Αἱ τελευταῖαι αὐταί, παρέχουσι μὲν βάσιμον ὑπόνοιαν τῆς ὑπάρξεως τοῦ μελιταίου πυρετοῦ, πλὴν ὅμως τὸ σύμπτωμα τοῦτο δὲν δύναται νὰ ἀποτελέσῃ τὸ ἀσφαλὲς κριτήριον τῆς νοσήσεως, δεδομένου ὅτι εἰς πολλὰς μικροβιακὰς καὶ παρασιτικὰς νόσους ὁ πρόωρος τοκετὸς δὲν εἶναι ἀσυνήθης. Ἐκτὸς τούτου πολλὰ αἰγοπροβάτα βαρέως προσβεβλημένα ἐκ μελιταίου πυρετοῦ, δύνανται νὰ ἀποβάλλωσι διὰ πρώτην φορὰν, αἱ ἐπόμεναι ὅμως κυοφορίαι ἐξελίσσονται κανονικῶς, ἐν τῷ μεταξὺ δὲ τὰ ζῶα ταῦτα ἀποτελοῦσι σοβαρὰν πηγὴν μόλυνσεως.

Ἄλλα πάλιν ζῶα, καίτοι μεμολυσμένα, δὲν ἀποβάλλουσι, εἶναι ὅμως ἐπικίνδυνοι χρόνιοι μικροβιοφόροι. Οὕτω ἡ κλινικὴ διάγνωσις εἶναι ἐν πολλοῖς ἀνέφικτος.

Ἡ ἔρευνα πρὸς ἀνέυρεσιν τοῦ μικροοργανισμοῦ εἰς τὰ ἀσθενῆ ζῶα δὲν εἶναι πρακτικῶς ἐφαρμόσιμος προκειμένου μάλιστα περὶ πολυπληθῶν ποιμνίων.

Ἡ διὰ διαφορῶν ἀντιγόνων, ὅπως π. χ. ἡ Μελίτινη, χρησιμοποιηθεῖσα μέθοδος διαγνώσεως δι' ἐνδοδερμικῶν ἐγχύσεων, δὲν ἀπέδωσε τὰ προσδοκώμενα ἀποτελέσματα. Αὕτη προκαλεῖ μὲν πρόωρους ἀντιδράσεις, ἀλλὰ παρουσιάζει τὸ μειονέκτημα ὅτι δὲν παρέχει οὐδεμίαν θετικὴν πληροφορίαν ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τῆς νόσου. Οὕτω πολλάκις ἡ θετικὴ ἀντίδρασις παρατείνεται καὶ μετὰ τὴν περίοδον τῶν ἀνοικτῶν ἀλλοιώσεων, ἐνῶ τὸ παθογόνον αἷτιον, εἴτε ἔχει καταφύγει ἐντὸς τῶν λυμφατικῶν γαγγλίων, εἴτε ἔχει ἐξαφανισθῇ ἐκ τοῦ ὁργανισμοῦ. Ἐνας θεραπευθεὶς ὁργανισμὸς δύναται οὕτω νὰ παραμῇ ἀλλεργικὸς καὶ νὰ δίδῃ θετικὰς ἀντιδράσεις, ὁπότε βεβαίως τὰ ὑγειονομικὰ μέτρα δὲν θὰ ἐδικαιολογοῦντο. Κατὰ συνέπειαν ἡ μέθοδος αὕτη καίτοι κατ' ἀρχὰς ἐθεωρεῖτο ὅτι θὰ ἔλυνε τὸ πρόβλημα τῆς καταπολεμήσεως τῆς νόσου διὰ τῆς καταστροφῆς τῶν μικροβιοφόρων, ἔχει σχεδὸν ἐγκαταλειφθῇ.

Οὕτω παραμένει ὡς μοναδικὸν μέσον διαγνώσεως ἡ ἐργαστηριακὴ μέθοδος τῆς ὁροσυγκολλήσεως. Αὕτη καίτοι βραδέως ἀποβαίνει θετικὴ, ἐνίστε δὲ κατὰ ποσοστὸν 10 - 15 % δίδει ἐσφαλμένα ἀποτελέσματα, ἐξηγεῖ ἐν τούτοις τὴν ὑπαρξιν μιᾶς προσφάτου μόλυνσεως, ἐν εἶδος ὁργανικῆς

ἀντιδράσεως, ἔναντι μιᾶς σηψαιμίας ἐν πλήρει ἐξελίξει, μὲ πιθανότητα ἀπεκκρίσεως μικροβίων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν περιβάλλον.

Τὰ ζῶα μὲ θετικὴν ἀντίδρασιν εἶναι τῷ ὄντι ἐπικίνδυνα, εἰς τὴν περιπίπτουσιν δὲ ταύτην δέον νὰ ἐφαρμοσθῶσι τὰ ὑγειονομικὰ μέτρα.

Ἡ τεχνικὴ τῆς ὁροσυγκολήσεως εἶναι δυνατόν ἐνίοτε νὰ δώσῃ ἐσφαλμένα ἀποτελέσματα καὶ διὰ τοῦτο παρίσταται ἀνάγκη τυποποιήσεως αὐτῆς. Ἡ χρησιμοποιομένη τοιαύτη εἰς τὸ κέντρον ἔρευνῶν τοῦ Montpellier τῆς Γαλλίας θεωρεῖται ὡς πολὺ εὐαίσθητος. Κατὰ ταύτην, ἡ συγκόλλησις ὅταν ἐπισυμβαίνει εἰς τὴν ἀναλογίαν 1 : 40 πρέπει νὰ θεωρῇται θετικὴ.

Ἡ ἔρευνα τῶν ἀντιδρῶντων θετικῶς δέον νὰ λαμβάνῃ χώραν εἰς συχνὰ διαστήματα εἰς ἐνίας ἐκτροφὰς καὶ περιφερείας, ὅπου εἶναι δυνατόν νὰ ἐξαπλωθῇ ἡ μόλυνσις καὶ κυρίως ἐπὶ τῶν κάτωθι κατηγοριῶν ζώων:

1. Ἐπὶ τῶν τράγων καὶ κριῶν οἵτινες χρησιμοποιοῦνται ὡς ἐπιβήτορες, καθότι εἶναι δυνατόν νὰ μεταφέρωσι μηχανικῶς τὸ μικρόβιον ἐκ τῶν κολπικῶν ἐκκριμάτων ἀσθενοῦς ζώου εἰς ἄλλο ὑγιές. Σπανίως ὅμως τὰ ζῶα ταῦτα φιλοξενοῦσι τὸν Μελιτόκοκκον ἐντὸς τοῦ σπέρματός των, ὅσakis ὑπάρχουσιν ἀλλοιώσεις τῶν γεννητικῶν ὁργάνων. Ὡσαύτως πρέπει νὰ ἀπομακρύνωνται τῆς ἀναπαραγωγῆς τὰ θήλεα ζῶα τὰ παρουσιάζοντα συμπτώματα χρονίας μητρίτιδος.

2. Ἐπὶ τῶν οἰκοσίτων ζώων, καθότι ταῦτα λόγῳ τοῦ καθημερινοῦ συγχρωτισμοῦ των ἀποτελοῦσι ἓνα διαρκῆ κίνδυνον μόλυνσεως διὰ τὸν ἄνθρωπον.

3. Ἐπὶ τῶν γαλακτοπαραγωγῶν, τῶν ὁποίων τὸ γάλα πωλεῖται πρὸς δημοσίαν κατανάλωσιν, εἴτε ὡς φυσικὸν γάλα, εἴτε ὡς νοπὰ προϊόντα αὐτοῦ (τυρὸς, κρέμα, βούτυρον). Σχετικῶς πρὸς τὸν τυρὸν διεπιστώθη ὅτι λόγῳ τῆς ὀξύτητος τοῦ περιβάλλοντος, ὁ μελιτόκοκκος δὲν ἐπιζεῖ πλέον τοῦ μηνός, κατὰ μείζονα δὲ λόγον εἰς τοὺς τυρούς, οἱ ὁποῖοι ὑφίστανται βραδεῖαν ζύμωσιν ὅπως π.χ. τὸ Ροκφόρ, ἡ μετάδοσις δι' αὐτῶν εἶναι σχεδὸν ἀδύνατος. Ἐπειδὴ ὅμως ὡς γνωστὸν πολλαὶ ἐπιδημίαι ἐσημειώθησαν ἐκ τῆς καταναλώσεως γάλακτος ἢ νοποῦ τυροῦ, ἐπιβάλλεται ἡ ἀπομάκρυνσις τῶν θετικῶς ἀντιδρῶντων καὶ ἡ ἐκ παραλλήλου παστερίασις τοῦ γάλακτος.

Ἐν συνεχείᾳ ἡ ὁροαντίδρασις θὰ ἔδει νὰ ἐπεκταθῇ καὶ ἐπὶ τῶν νομαδικῶς ἐνδιατωμένων ποιμνίων, ἀλλὰ τοῦτο εἶναι πρακτικῶς ἀνεφάρμοστον. Πάντως ἐπιβάλλεται ἡ ἀπομάκρυνσις τῶν ζώων, ἅτινα φέρουσι χρονίας ἀλλοιώσεις μητρίτιδος ἢ μαστίτιδος.

Ἐξυπακούεται βεβαίως ὅτι ἐπιβάλλεται ἡ ἀπολύμανσις τῆς κόπρου ἐντὸς τῆς ὁποίας τὸ παθογόνον αἷτιον δύναται νὰ διατηρήσῃ τὴν λοιμογόνον του ἰσχὺν ἐπὶ 3-4 μῆνας, καὶ ν' ἀποβῇ οὕτω ἐστὶα μόλυνσεως τό

σον διὰ τὰ ζῶα ὅσον καὶ διὰ τοὺς χρησιμοποιοῦντας τὴν κόπρον πρὸς λίπανσιν τῶν ἀγρῶν.

Ἀφοῦ λοιπὸν ἐπὶ τοῦ παρόντος, μόνος θετικὸς τρόπος διαγνώσεως τῆς νόσου εἶναι ἡ ὁρολογικὴ διάγνωσις, ἔξεταστέον ποῖον τὸ μέλλον τῶν θετικῶς ἀντιδρῶντων. Ἡ ἀπομόνωσις κατ' οὐδὲν ὠφελεῖ, μᾶλλον δὲ διαιωνίζει τὰς ἐστίας μολύνσεως. Κατὰ συνέπειαν ὥς μόνῃ λύσει ἀπομένει ἡ σφαγὴ καὶ ἡ κατανάλωσις τοῦ κρέατος, καθότι παρὰ τὰς ἐπιφανειακὰς μολύνσεις τοῦ σφαγίου, αἵτινες καταστρέφονται διὰ τῆς ἐψήσεως, δὲν διεπιστώθη οὐδὲν αὐθεντικὸν περιστατικὸν μεταδόσεως τῆς νόσου ἐκ τῆς καταναλώσεως τοῦ κρέατος, παρὰ ταῦτα ὅμως ἐπιβάλλεται ἡ κατάρχεσις, καὶ καταστροφή ὑπὸ τοῦ κρεωσκόπου τῶν γεννητικῶν ὀργάνων, τῶν μαστῶν καὶ τῶν ἀντιστοίχων γαγγλίων. Παραμένουσιν ὅμως ἐκτεθειμένοι εἰς τὸν κίνδυνον μολύνσεως οἱ σφαγεῖς, δι' οὓς ἐνδείκνυται ἡ λήψις προφυλάξεων κατὰ τὴν ἐκδορὰν καὶ τὴν προπαρασκευὴν τοῦ σφαγίου.

Καὶ ἥδη ὥς ἔξετάσωμεν τὸ σημεῖον τοῦ προληπτικοῦ ἐμβολιασμοῦ ὥς μέσον καταπολεμήσεως τοῦ μελιταίου πυρετοῦ.

Τὸ ἐμβόλιον ὅπερ ἐχρησιμοποιήθη εἰς μεγάλην κλίμακα εἶναι τὸ Brucil Dubois, ὅπερ συνίσταται εἰς μῖγμα ζώντων καὶ μὴ λοιμογόνων μικροβίων τοῦ στελέχους Brucella Abortus Suis (χοίρου) μετὰ λυκοποδίου ἐντὸς ἐλαίου βαζελίνης καὶ λανολίνης. Ἡ ἐπὶ δεκαετίαν ἐφαρμογὴ τῆς μεθόδου ταύτης ἀπέδωκεν ὑπολογίσιμα ἀποτελέσματα.

Ὁ ἐμβολιασμὸς ὅμως ὅλων τῶν ζώων ἐνὸς μεμολυσμένου ποιμνίου, συντελεῖ εἰς τὴν ἐπαύξεισιν τοῦ βαθμοῦ τῆς λοιμώξεως εἰς τὰ ἥδη προσβεβλημένα καὶ δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ ἀντισταθμίσῃ τὴν παθογόνον ἐνέργειαν τῶν μικροβίων, ἅτινα εἶναι ἥδη παρόντα εἰς τοὺς ὁργανισμοὺς τούτους. Ἐπίσης ἐσημειώθη ὅτι ἄτομά τινα προσβάλλονται ὑπὸ τῆς νόσου μετὰ τὸν ἐμβολιασμὸν κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα τὸ μεσολαβοῦν μέχρι τῆς ἐγκαταστάσεως τῆς ἀνοσίας. Ἀλλὰ ἐὰν εἰς τὰς δύο ταύτας περιπτώσεις ἡ ἀποτυχία ἐξηγεῖται, ἡ μέθοδος αὕτη ἔχει εἰς τὸ παθητικόν της ἐπίσης καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι ἔνας ἀρχετὰ σεβαστὸς ἀριθμὸς ἀποτυχιῶν ἐσημειώθη ἐπὶ ἀτόμων ὑγιῶν καὶ ἰδίως εἰς τὰ αἰγοειδῆ. Καίτοι ἐν συνόλῳ αἱ ἐπιτυχίαι εἰς τὰ πρόβατα ἀνέρχονται εἰς ἀρχετὰ ἱκανοποιητικὸν ποσοστὸν, ἐν τούτοις ὁ ἐμβολιασμὸς εἶναι δυνατόν νὰ ἀποβῇ ἡ ἀφετηρία φυσικῆς ἐξελίξεως τῆς νόσου εἰς τὸ εἶδος τῶν ζώων τούτων, εἰς τὰ ὅποια ἡ μόλυνσις ἔχει μίαν τσίσιν αὐτομάτου ἀποσβέσεως.

Αἱ διαπιστώσεις ἐν τῇ πράξει συμπίπτουσι πρὸς τὰ πειραματικὰ ἀποτελέσματα ἐργασιῶν πολλῶν ἐρευνητῶν, οἵτινες ἀπέδειξαν ὅτι ὁ ἐμβολιασμὸς δι' ἐκδόχου λιπαροῦ δὲν ἦτο δυνατόν νὰ προφυλάξῃ τὸν ἰνδόχοιρον ἢ τὸ πρόβατον ἔναντι τῆς μελιτοκοκκικῆς λοιμώξεως. Οὕτω εἰς τὸν ἰνδόχοιρον δυνάμεθα νὰ ἀνεύρωμεν εἰς τὸ σημεῖον τοῦ ἐνοφθαλμισμού τόσον

τὸ ἐνοφθαλμιζόμενον μικρόβιον (στέλεχος χοίρου) ὅσον καὶ τὸ μικρόβιον τῆς πειραματικῆς μολύνσεως (στέλεχος μικροκόκκου *Melitensis*) ἐντὸς τῶν λυμφατικῶν ὁργάνων. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ πρόβατον, ἐὰν δὲν ἤθελεν ἀποβάλλει κατόπιν τοῦ ἐμβολιασμοῦ, δύναται ὅμως διὰ βακτηριολογικῶν μεθόδων νὰ καταδειχθῇ ὅτι τυγχάνει σταθερῶς μεμολυσμένον ἐκ τῆς νόσου.

Ἡ χρησιμοποίησις τοῦ ἐμβολίου τοῦ *Lisbonne Roman* ἀποτελεῖ ἕναν πραγματικὸν ἐμβολιασμὸν καὶ ὄχι προάσπισιν (*Premunition*) δεδομένου ὅτι οὐδεὶς μικροοργανισμὸς τοῦ τύπου *Brucella* δύναται ν' ἀπομονωθῇ ἐκ τοῦ ὁργανισμοῦ τῶν ἐνοφθαλμισθέντων ζώων. Τὸ ἐμβόλιον τοῦτο ἀποτελεῖται ἐκ μὴ λοιμογόνου στελέχους τῆς *Brucella Abortus* ἐν συνδυασμῷ μεθ' ἑνὸς γλυκολιπειδοῦς ἀντιγόνου ἐξαχθέντος ἐκ μιᾶς παθογόνου καὶ λίαν λοιμογόνου φυλῆς τῆς *Brucella Melitensis*. Τὸ προϊόν τοῦτο προφυλάσσει εἰς μεγάλην κλίμακα τὸν ἰνδόχοιρον καὶ τὸ πρόβατον πειραματικῶς: Τὰ ἐπιτευχθέντα ἀποτελέσματα εἰς τὴν ἀγγελάδα ὑπῆρξαν ἐνίστε κατὰ 98% ἐνθαρρυντικά, ἡ χρησις του ὅμως εἰς τὰ πρόβατα δὲν ἐπέτρεψε νὰ ἐξαχθῶσι σαφῇ συμπεράσματα, ἡ δὲ ἐφαρμογὴ του δὲν ἐπέξετάθη ἐπὶ τῶν αἰγῶν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ Ἀμερικανικὸν ἐμβόλιον *B 19* καὶ τὸ Ἀγγλικὸν φορμολοῦχον ἐντὸς λιπαροῦ ἐκδόχου, ἀμφότερα κρίνονται ἀμφιβόλου ἀποτελεσματικότητος.

Οὕτω τὸ ζήτημα τοῦ ἐμβολιασμοῦ ἐναντίον τοῦ μελιταίου πυρετοῦ τῶν αἰγοπροβάτων φαίνεται ὅτι δὲν ἔχει φθάσει εἰσέτι εἰς τοιοῦτον σημεῖον ἀποδοτικότητος, ὥστε νὰ χρησιμοποιεῖται ἀκινδύνως καὶ ἐπωφελῶς.

Λόγω, λοιπὸν τῆς ἀβεβαιότητος ὡς πρὸς τὴν ἀποτελεσματικότητα τῶν προληπτικῶν ἐμβολιασμῶν, τὰ ὑγειονομικὰ μέτρα κατέχουσι τὴν πρωτεύουσαν θέσιν εἰς τὸ ζήτημα τῆς καταπολεμήσεως τοῦ μελιταίου πυρετοῦ μὲ ἀντικειμενικὸν σκοπὸν τὴν ἀνεύρεσιν καὶ ἀπόσβεσιν τῶν ἐστιῶν, τοῦτο δὲ βασίζεται σχεδὸν μόνον ἐπὶ τῆς διαγνώσεως.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἐκτεθέντων σαφῶς καταφαίνεται, ἐν συμπεράσματι, ὅτι ἡ καταπολέμησις τοῦ μελιταίου πυρετοῦ περιορίζεται εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ὑγειονομικῶν μέτρων, τὴν διερεύνησιν τῶν ἐστιῶν διὰ τῆς μεθόδου τῆς ὁρσοσυγκολλήσεως, τὴν σφαγὴν τῶν θετικῶς ἀντιδρῶντων, τὴν παστερίωσιν τοῦ γάλακτος, μέτρων κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον δυσκόλου ἐφαρμογῆς ἐν τῇ πράξει.

Καὶ οὕτω ἀπομένει ὡς λυσιτελὲς μέσον ἀντιμετωπίσεως τοῦ προβλήματος, ἡ ἀνεύρεσις βιολογικοῦ προϊόντος ἱκανοῦ νὰ χορηγῇ σταθερὰν ἀνοσίαν εἰς τὰ ὑγιᾶ ζῶα. Καὶ πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ταύτην, φρονοῦμεν, ὅτι δέον νὰ στραφῶσιν αἱ προσπάθειαι τῶν εἰδικῶν ἐρευνητῶν τοῦ θέματος τούτου.

RESUMÉ

La Lutte Contre la maladie à Brucella
Melitensis en Grèce

(N. TZORTZAKIS de l'Institut Bactériologique Vétérinaire d' Athènes)

La Fièvre Melitococcique intéressant dans une certaine mesure la population caprine du pays, l'auteur envisage les moyens que l'on peut disposer actuellement pour depister et enrayer cette maladie transmissible à l'homme.

Il les résume, au besoin d'une sero-agglutination des sujets vivant dans des endroits où sevit en état endémique la Fièvre ondulante de l'homme, et à l'application rigoureuse des mesures sanitaires appropriées. En ce qui concerne la vaccination prophylactique, il accepte qu'à l'état actuel de nos connaissances aucun de produits biologiques utilisés jusqu'à présent ne peut être considéré comme pouvant conférer une immunité sûre et durable, garantissant l'éradication de ce fléau.

ΚΩΛΙΚΟΙ ΤΟΥ ΙΠΠΟΥ, ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΟΙ ΕΙΣ ΑΠΟΦΡΑΞΙΝ ΣΥΓΓΕΝΟΥΣ
ΚΟΛΠΩΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΙΛΕΟΥ (ΜΕΚΕΛΕΙΟΥ ΑΠΟΦΥΣΕΩΣ)
ΚΑΤΑΛΗΞΑΝΤΟΣ ΕΙΣ ΘΑΝΑΤΟΝ ΣΥΝΕΠΕΙΑ, ΠΕΡΙΤΟΝΙΤΙΔΟΣ

Υ π ό

Δρὸς ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ Κ. ΠΑΠΑΔΑΝΪΗΛ

Κτηνίατρον - Ἱατροῦ

Ἡ ἀπόφρυξις τοῦ Meckel (Diverticule de Meckel) ἀποτελοῦσα ἀνωμαλίαν τοῦ λεπτοῦ ἐντέρου, εἶναι λείψανον τοῦ λεκιθικοῦ πόρου τῆς ἐμβρυϊκῆς ζωῆς καὶ ἐνεδράζεται εἰς τὸ τελευταῖον τμήμα τοῦ λεπτοῦ ἐντέρου, τὸν εἰλεόν.

Ἐκ τοῦ πυθμένος τοῦ κολπώματος τούτου, ἐκπορεύεται ἐνίοτε δεσμὶς ἰνώδους ἴστού, ἥτις ἀπολγίει εἰς τὸν ὀμφαλὸν ἢ παρακείμενον ὄργανον, ἀποτελεῖ δὲ καὶ αὕτη λείψανον τῆς περαιτέρω ἐκτάσεως τοῦ λεκιθικοῦ πόρου. Ἡ συγγενὴς αὕτη ἀνωμαλία τοῦ ἐντέρου, δύναται ν' ἀποτελέσῃ αἰτίαν ἐντερικῆς ἀποφράξεως, συνεπεία περιβρογχισμοῦ ἐντερικῆς τινὸς ἑλικος, ὑπὸ τῆς δεσμίδος τῆς ἐνούσης τὸ κόλπωμα μετὰ τοῦ ὀμφαλοῦ. Εἰς τὴν περίπτωσίν μας ὁμως, ἡ διακοπὴ τῆς κατὰ φύσιν κινήσεως τοῦ ἐντερικοῦ περιεχομένου, προεκλήθη ἐκ τῆς συσσωρεύσεως τροφῶν ἐντὸς τοῦ κολπώματος καὶ τῆς